

# ՄԵՃՄՈՒԱԷ ԱԽՊԱՐ

DIRECTION DU JOURNAL  
MEDJMOUA-I-AHBAR  
Grand'Rue de Pera, Taksim 65

Համբարտա իսի սեճա եանի ՉԱՐՇԵՆՊԻՆԶ վե  
ՃՈՒՄԱՍ ԻՐԹԵՍԻԿԻԱՆԵՐԻ ԱԵՂՐ զՊՈՒՆԻՆԶ

ՆԻՒՍԻԵՍԻ  
30 ԲԱՐԱ

مجموعة اخبار  
باوغاز تقسيم جاده سومرو 70

ԱՊՐԵՆԵ ՖԻՅԱԼԱՐԸ. = Իսթանպուլ իշին սենթեմբեր 60 ղ. = 6 ալբը 35. = Թաշիր իշին սենթեմբեր 85. = 6 ալբը 45 ղ. ալբը = Մեմլուքի Էնթեմբեր իշին սենթեմբեր 20 ֆր. ալբը = Բոսթա իւճըթի պիզէ սոխտուր = 15 կիւնիւք նիւսիւսի 60 րաթա ալբը = Իւսիւսի ՇԱՐՇԵՆՊԻՆԶ. = 1 րանի սահիֆէնի սըրաթ 5, 2 րանի վէ 3 րանի սահիֆէնի սըրաթ 3, վէ 4 րանի սահիֆէնի սըրաթ 1 ղ. ալբը = 2 օգ տէֆա սէրճ իսիլէճէ Իւսիւսի իշին ալբը րաթաթ ղ. ալբը =

Ղաղթայա միւթէլլիք խոստում իշին ՅՈՒՆԻՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճատի օլունա = Իտարէլանէ՝ Պէյոզլունա ճատտէր քէպիրտ Ն. 65:

## ՕՐԻՆԱԿԵԼԻ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ ՄԸ ՕՐԻՆԱԿԵԼԻ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՅԱՐԴԱՆՈՒՇ

Արդուրնոյ թեմին պատկանող Արդա-  
նուրի պայծառ հորիզոնի վրայ երբեք չէր  
բարձրացած այնպէս լուսաւորուած արեւ մը,  
քան Մայիս 17ին հ. ա. զուարթ արեգակը՝  
որով ներքեւ անբացատրելի իրարանցում  
մը անդի կ'ուենար. այսօր Արդանուրի  
համայնքը գարնան անհամեմատ ցնձու-  
թիւնն էր զգեցած. կ'եւար ամէն արեւն,  
կը արօղիէին ամէն ինքնաճանաչ սրտերը  
և զովելի մրցումի ակնկալութեամբ առ-  
գորուած կը փութային իրենց սրտերէն  
երախտագիտութեանց խորհրդաւոր պատկ  
մը հիւսել և պատկել այն բարձր Անճա-  
ւորութիւնը. ծաղիկ տարեւորները ներքին  
պարզութեամբ կ'ուզէին որ իրենց ամէն  
մի խօսքերը թանկագին գոհարներ ըլլա-  
յին և որդիական թագ մը կ'ապէին իրենց  
անմահ հոգեհօր զլիւնը՝ որը իբրեւ Աւե-  
տարանական լոյս փայլելով, զուգեց իւր  
ճակատը համայնքի պայծառութեան խոր-  
հըրդով, հինգ տարեւոր սուղ ժամանակա-  
միջոցի մէջ իրենց ծնաւ ամուր Արդանու-  
րի մէջ, որը իրեն պաշտելի և ազնիւ գա-  
ղափարականութիւնը ու հմուտ կառավարու-  
թեամբը ժողովրդաց սիրտը ու ամբողջ  
համայնքը ինքն էր գրաւած, երկտա-  
սարդ և ծերունի լեզուներու գովեստից  
քաղցրախորդ բալասամի էր...

Թոյլ տրուի ինձ պահիկ մը յայտնել  
հիացում մը քանի որ կարծեմ թէ Աւետա-  
րեւ Աղանին այնքան ուրախալուր խոր-  
րիկներ չէր բերած, ինչպէս որ այսօր իւր  
դուրիկան ձայնով կը հնչեցնէր այն իրա-  
կան ժամն յորում մեզ պէտք է ներկա-  
յացնէր այն համեստ և խոհական դէմքն  
բարեբաղդաբար. այո՛, անթեւ մանուկ-  
ները իրենց թեւերը կը փարձէին յարմա-  
րեցնել չափահասներու արագ և եռան-  
դուն քայլերուն որով 4-5 ժամուայ ճա-  
նապարհ ընդառաջ կը փութային. այս օ-  
րինակ պատրաստութիւնը զարմանալի ազ-  
դեցութիւն կը գործէր ազգայիններու և  
օտարաց՝ որոնք բոլորովին գրգռուած ազ-  
դեցիկ տեսարանէն յակամայ կը մասնակ-  
ցէին ընդհանրութեան գնահատելի ընթաց-  
քին. ամբողջ և ժամուայ ճանապարհը լե-  
ցուած էր անազին բաղմութեամբ, որոնց  
կ'առաջնորդէին 30 ճիւղերներ և 2 վար-  
դապետներ:

Պէտք էր մէկը, որ իւր ուշքը  
զուարթ աղմուկի հանդէպ ամփոփ պահե-  
լով հարցնէր անակնկալ ուրախութեան  
պատճառը. չատերը առանց գիտակցու-  
թեան ճանապարհի վրայ անմիջ լեզուեն-  
րէն կ'իմաստային թէ «Արդանուրի նախկին  
հոգաբարձու համակրելի Տէր Սարգիս Վ.  
Տէր-Արդանամանը բարեհաճեր է այցելե-  
լու իւր ժողովուրդը, որով համար զոհեց  
սրտի և հոգեւոր երկտառաբող ոյժերը». ա-  
հա, անոր համար է այս օրուայ ընդհա-  
նուր և չեղող հանդէպ. այո՛, այդ պատ-  
ռական անխնայ հովուի համար այսօր

կողմնակի սրտերը թեւեր էին տուած ձիւ-  
րուն, ժամ յառաջ հասցնելու քաղցր և  
սրտալար տեսակցութեան մը ազդեցու-  
թեան ենթարկուելու համար. և յիշաւ  
հեռու չէր այն անջրպետի որ կրթալով մօ-  
տեցաւ. մինչև կարողացանք մեզ մօտ  
զգալ Գիր. Վարդապետի և Արդանուրի  
կողմէն գիրքարգելին հրաւիրելու պատ-  
գամաւորաց ներկայութիւնը. հասաւ այն  
գեղարանէ ժամկէն յորում սկսաւ սիրով  
փոխադարձ սքանչելի տեսարան մը, եղ-  
բարական սերտ գրկի սխառութիւն մը.  
պէտք էր սիրտը թեւաւոր լեզու մ'ուեն-  
նար որ սիրոյ թեւերու վրայ հոնգաւա-  
ցած ամէն տեղ թուէր և թարգման հան-  
դիսանար փոխադարձ ինքնակաշիւղ-  
ներուն. այո՛, այդպիսի մի դիւրակաւ  
սիրտ հարկաւոր էր որ նոյնքան բեւեռներուն  
ձայն տար ու պատմէր այսօրուայ պատ-  
մական տեսարանը. համարձակ խօսէր  
Գիր. Վարդապետի արժանաւորութեան և  
ստորեր ու ստորեր բարեկարգութեանց  
չէրը. վերջապէս ներկայացնէր զինքը  
Առաքեալ բառի բուն նշանակութեամբ բո-  
լոր դարձուցեալ դասակարգին և աշխար-  
հին. յայտնէր Արդանուրի բարոյական յա-  
ռաջադրմութիւնը որով գիտէ հոգեւոր  
պաշտելի ու գնահատելի գնահատելի հոգե-  
ւորական մը:

Շքեղ տեսարանը քիչ մը մեղմանալով  
սրտերու անյաղ զմայլմամբ կ'առաջնոր-  
դէր գիրքարգելին դէպ ի քաղաք. եր-  
կու վարդապետները, պատգամաւորները  
իրենց մէջ առած կը սկսին յաղթողի մը  
ձայն ու ճոխ քայլերով քիչ ժամանակ-  
ուայ մէջ չափել այն ասպարէզը՝ որ կը  
հանէր գեղեցիկ և նորազարուն պարտիզի  
մը մէջ՝ յորում առատօրէն պատրաստուած  
էր ճոխ սեղան մը. ամէն մէկը իւր տեղը  
գրաւելով կը նստին յատկացեալ տեղե-  
րուն. սեղանը կը կենդանացնէր Արդանուրի  
հոգաբարձու քանանան՝ Տէր Յակովբ Վ.  
Բազարասեանը, որ բարեգաւստի մը բա-  
ժակաճառով շեշտեց կրկին աւետիքը,  
ներկայացուց գիրքարգելին իւր բոլոր  
բարեմասնութիւններով և յետոյ արեւա-  
տուրիւն և բարեբանութիւն մաղթելով  
ի սրտէ ընդհատուցան բաժակները. իւր  
ինքնամոտեց յափշտակութենէն անդա-  
դարձաւ Գիրքարգելին զուարթ երգերու  
կենդանի վերջաւորութեամբ և սկսաւ իւր  
համեստ և իմաստալից խօսքերով ներկա-  
յացնել իւր սիրտը իւր մարմնացեալ էակ  
մը, որ երկնային յափշտակութեանց մէջ  
չգիտէ բացատրել անհամեմատ բարեքե-  
րը. միեւնոյնը Գիրքարգելին կրելով իւր  
մէջ, եռանդուն և զգայուն աւելնով  
յայտնեց իւր չափազանց շնորհակալքե-  
րը միանգամայն և զարմանք Արդանուրի  
օրինակելի աղնութեան վերաբերմամբ:

Ուրախ սեղանէն յետոյ, ճանապարհը  
ընդհատուց խոսեւ բաղմութեամբ լեցուե-  
ցաւ. համայնքը կամաց կամաց հետեւեց  
հետիոտն անհամար երկտառաբող և աշ-  
խոյժ ծերունիներու խմբին՝ որոնք անդա-  
դար երգելով կը յառաջանային. երբ հա-  
սան ճանապարհի վրայ Գիրքարգելին նուր-  
բուած դաւար կաղնիէ կամարակապին՝ ուր

կանգ առնելով, ոկոսն ընդունելութեան  
մեղմադճ ովանանները, որոնց միանա-  
լով լեւաներու որոնքուստ ծերունի արձա-  
գանքները, կը սառնեցնէին լսելիքները  
բաղմութեւ ժողովուրդեան, որոց թիւը այն  
ժամանակ տասնապատիկ աւելի բազմա-  
պատուած էր:

Նշանաւոր հանդէսը պատկեցին կատա-  
րեւալէս քաղաքամիջին անթիւ իգական  
տարրը և օտարազգի բարձրաստիճան  
մեծամեծաց փոքրիկ խմբերը, որոնք հե-  
տագրուած՝ յաղափայ պատշգամբները  
մղուած էին դիւանու արտասովոր տեսա-  
րանը ամբողջ փողոցները և բարձրու-  
թիւնները գրաւուած էին բաղմութենէն,  
ամէնուն երեսի վրայ դրօշմած կը տես-  
նուէին ուրախ յուզմունք մը, երկնային և  
հոգեբանական խիստ ու թինդ, ամէնուն  
նկատողութիւնները և խորին ուշադրու-  
թիւնները կեդրոնացած էին Գիրքարգելին  
վրայ՝ որը կարգաւոր իւրաքանչիւրի ու-  
րախութիւնը, սաստիկ հոգեզմայլութեամբ  
առաջնորդեցաւ եկեղեցին և ապա Ա-  
ռաջնորդարան:

Արդանուրի ժողովուրդը գիտցաւ նա-  
խանձելի հանդիսացնել գիրքարգելին ա-  
ռաջի ամենանշան ժողովուրդեան. այս առաջին  
երեւելի արտայայտութեամբ բարձրացաւ  
նա իւր կրօնական պարտականութեանց  
բարձրութիւններու վրայ, գիտցաւ օրինա-  
կելի երեւնալ ընթերցողաց որոնք պէտք  
է գաղափար կազմին անոր բարոյական  
ընդունակութիւններու նկատմամբ. մէկ  
խօսքով երջանիկ ժողովուրդէն որ այսու-  
հետեւ այդ պայծառ և յիշատակապան  
հանդէսը անցնելով իւր ներքին կենաց ժա-  
մանակագրութեան մէջ, ուրախ և քաղցր  
յիշատակ մը պէտք է պահէ իւր մտքի ու  
սրտի մէջ Գիր. Տէր Սարգիս Վ. Տէր-Ար-  
դանամանի վերաբերմամբ:

ԴԱՆԻԷԼ Վ. ԱՍՍԱՏՈՒՈՆԱՆ  
Արդանուր, 17 Մայիս 1904.

## ՕՐԹԱՔԵՕՅՏԷ Ս. ԳՐԻ. ԼՈՒՍԱՒՈՐԻԶ ԶԻՅՆԵԹԻ

Բազար կիւնիւ Օրթաքէօյտէ Ս. Գրիգոր  
Լուսաւորիք քիւնիւսիսի, քիւնիւսի մէջ-  
քիւնիւսի եկեղի մախաւուր օլմասը միւնա-  
սիպէթիլէ ինքա օլունան գիյնէթիլ բուհա-  
նիէ մունթազաւ սուրէթիլ օլմու շառլի Գրի-  
լիսէ կիւնիւսի թէգելին իտիւրի, վէքեաֆ-  
ֆէյի աղիւղէլէ իւր մուլար եազըլմը օլ-  
աղը հալաւ, վազթը մուսայէնիւս Կ-Բաթ-  
րիք Վէքիլի Ար. Աւետիս Արք. Արքիար-  
եան թարաֆընտան մութանթան սուրէթի-  
տէ Գուտաւուր չէրիթ ինքաւորան պաշլան-  
մը վէ Աւետարանը գրաւթընտան սօն-  
րա, Գիր. Կարապետ Վ. Պատուհասեան՝  
Ս. Գրիգոր Լուսաւորիք հազգընտա միւ-  
նսիլ վէ պէլիլ պիւր քարոզ վէրիպ, խի-  
թաւընտա, Գուտաւուր չէրիթ տէվաւ  
օլունմը տըր:

Իշպու գիյնէթիլ բուհանթիւսէ, Ար. Սահակ Արք. Հաճեան իւր Ար. Ներսէս  
Եպիսկ. Ճնտոյեան վէ Անտոնեան թարի-

գաթը Արքահայր Գիրգ. Հ. Ռախայէ  
Գիրգ. Միսաքեան, Վիկտոր Միսիար-  
եանլարը Մեծաւոր Գիր. Հ. Գրիգորիս  
Ծ. Վ. Գալիպեարեան, վէ սիկիւր պաղը  
միւթէլիսիւր ինչպայիս վէ միւթէլիս  
րանը միւթէլիսի Իտարի միւթէլիս աղալա-  
րը Անտոն Հ. Բաճեան, Անտոն Հ. Բ.  
Աղաւոր, Յովհաննէս Հ. Գարապետեան  
վէ սիկիւր պաղը գէվաթ իւր, քէօյլէս միւ-  
թէլիսիւր վէ Պէյոզլունտան վէ սարի մա-  
հալթեան կիւնիւր օլան բէք օլգէ  
վաթ վէ ֆալիլիալար հազըր պուլունմը  
լար տըր:

Նաղմաթը բուհանթիւ, քիւնիւսիսի գալա-  
պիս վէ գալիլիլիլիս խարիճտէն ճէլպ Ի-  
տիւրիլ օլան տիկիւր մահիւր գալապեալէր  
մարիթիլիլի սուրէթիլ մունթազաւսէս  
ինքա խիւրիլ տըր:

Սիլմալը այնտէ պիւր ալալը բուհանթի  
թէլիլիլի խիւրիլիլի, քիւնիւսի հալիլիլիլի չը-  
զըլմը վէ օլաւա, Ար. Անտոն Արք.  
Արքիարեան թարաֆընտան միւթէլիս պիւր  
նութը իրաւ օլունարագ, պուլ ճէլիլի Ի-  
լէ էտիլիլ միւթըլիլի հազըլթիլ Բառիւսի  
եաւ ու թիլիլիլի գըլմըլ, վէ պիլ ճիւմ-  
լէ հուզըր թարաֆընտան ամիլիս օ-  
լունմը տըր:

Պատհու մէքէլիլ տալիլիլի կիւնի-  
լէլիլ, պիւր միւստթիլ տրաւ վէ խիլիլիս  
հաթ խիլիլիլի, հուզըլաւ իքաւալար օ-  
լունմը տըր: Եւրէ բառալէլիլիս ճէլիլ-  
լէլիլ տաղըլմը տըր:

Իշպու գիյնէթիլ ինթիլաւ վէ միւթէլի  
մէլիլիլի ինթիլ քիւնիլ ժողովուրդապետի վէ  
Թաղ. Պորթուրդը, հէր կէօնա մէսալիլիլի  
տաքեարանիլ տիլիլի ինթիլիլիլի վէ կե-  
լէն գէվաթ միւթէլիլիլի հազըլարընտա  
իւթիլիլիլի մախաւուս իպրաղ իլիլիլի-  
լէր տըր:

\* Ար. Արքիարեան Արքեպիսկոպոսըն  
նութընը կէլէլիլիլի իւրախիլիլի տըր  
իւթէլիլիլի:

\* Եկեղիլ մէլիլիլիլի Կ-Բաթրիլիլի վէ-  
քիլիլ Ար. Աւետիս Արք. Արքիարեան  
իլիլ Ար. Սահակ Արք. Հաճեան՝ Տր.  
Ստեփան Միսաքեան Հ. Բ. խանթիլիլիլի  
վէ Ար. Ներսէս Եպիսկ. Ճնտոյեան՝ Զա-  
րեհ Շիլիլիլիլի Հ. Բ. խանթիլիլիլի, սա-  
վէթիլ օլաւագ էւրէ թաւալ ինթիլիլիլի  
տըր:

## Կ-ԲԱԹՐԻԳԻՍԱՆ ՀԱՎԱՍԻՍԻ

Ս. Յովհան Ոսկեբերան քիւնիլիլի Հո-  
գաւարձութիւնը թարաֆընտան կէօնտէ-  
րիլիլի տըր:

Ա. Զ. Գ. — Յաւալիլիլի կիւնիլիլի, Յունիս  
20, ի ժամ 2, վաւս հոգւոյ երջանկայի-  
յաւալիլի Կ-Պատրիարքի Պողոս Պետրոս ԺԱ.  
Էմմանուէլեան, հանդիսաւոր Պատարագ  
պիտի մատուցանէ Ս. Յովհան Ոսկեբերան  
Եկեղեցւոյ մէջ, Պուտայի վիճակաւոր Ար.  
Յարութիւն Եպիսկ. Ճնտոյեան, ի ներկա-  
յութեան Կ-Պատրիարքական Տեղապար-  
իլիլիլի Ար. Աւետիս Արք. Արքիարեան և համ-  
րէն Ար. Արքեպիսկոպոս և Եպիսկոպոս-  
աց:

Յեւ Պատարագի զամբանական ներքող  
պիտի արտասանէ Գիր. Յովհ. Մ. Վ.  
Թումայեան, և ապա ընդ հոգեհանգստ-

Իման Պաշտամանց, Հանդիսական բացումն  
պիտի կատարուի առ յիշատակ ողբացեալ  
Կ-Պատրիարքի կանգնուած մահաբճանին  
Ս. Յովհան Ոսկեբերան եկեղեցւոյ մէջ:

Կը հրաւիրուին ամենայն ՅՅ . Քահանայք  
և բարեպաշտ հաւատացեալք որ կը յար-  
գեն անոր յիշատակը ներկայ գտնուիլ սոյն  
բարեպաշտոն աղօթից և պաշտամանք :

Հոգ արարձու թիւն

Ս. ՅՈՎՀ. ՈՍԿ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

Բերա, 15 Յունիս 1904.

\*. Բազար կիւնու, Կ-Բաթրիգ Վէթլիւ  
Արչւ. Արթիւարեան Աւետաւս վէ Արչւ. Հաճեան  
Սահակ Արք. Լարիւէ Արչւ. Ճնտղեան Դեր-  
ուէս Եղիսկոպոս Ծորմաքէոսէ Փոքրեղազ  
Միքայէլ Բաաբնի խանէսինէ աղիւթիւթէ,  
Ժիւթիւթէ Ֆառի Ժուշարիւթէյին Ֆարիւխալի  
Ժիւթիւթէ Բուրիւթի զիւսեթիւթ թիւթիւթէ,  
վէ  
ազլար Իլ իւլէր, Կաթողիկոսաբանս ալ-  
աթիւթ իլլէ իլլէր արչւ:

\*. Թալալարտա պուռնան հէման ու  
մում Եպիսկոպոսարքը ըզըն Տէրիսատէ  
Թէ կէմէք իւզրէ մահէլէ մէմուրիէթլէ  
րիանէն հարէք ի թմիշ օլտուգլարը՝ Բաթ  
րիգլսանէլէ վարիտ օլան թէլէկրաֆնամէ  
լէքսուն անալըմագստ աքր:

Արհ. Ներսէս Եպիսկ. Ճնտոյեան, պիր  
գաչ կիւն Իգորիս Թարաֆլարընա աշխիթ  
ի թիւի յօստադը հալտէ, կէչն կիւն Տէրի-  
սաստէթէ ալտէթ ի թմիւ արի :

... Բազար իրթէսի կիւնիւ միշտարիւնէ  
Եպիսկոպոսըն խաի կիւնիւ օլտուղնաւան  
չէհրիմիզէ պօլլուանն ԱրՏ. Արք. Վէ  
Եպիսկոպոսըն, րէհապիւն, միւթէպրամ  
վէ տաւա սաիւր զէվաթ միշտարիւնչիհն նէզ  
աիւնէ կիւնրէք, րէսըն թէպրիքի իյֆա  
Իմ միշլէր տրիւր Մուշտաւան վէ մահալըսիւ  
րէստն տաիւր թէպրամ միւթէպրամիւն թէ  
լէկրաֆնալէր կէլմիւր տրիւր

«... Գէլյուրէի էլյուէնի մերձաստաւը ներ-  
սէս է. Խօսպետան, կէչէնուէ Զըմառ  
վանը ըրըր զիւնարէթլէ, պիբ գալ կիւն մի-  
սաթիբիբ գալմըշ, վէ վանըն Միշեաւորը ի-  
լէ ումուս թարիգաթի հէյեթթի թարաֆըն  
սանն Նիւսնի գապուլ օրոշնարազ, հազ զըն-  
դաւ ինճիլլալմալը լաբըգէլ միշմաննիւ վա-  
ռան կէսալ էրբիմըշ

... Սամաթիաում Ան. Յզուբուն մայրացեալները մէքէպիկ չափութաւնումս իքմիս, մէքէպին միւտտէթի քմաբիւթէ տնին իքմալ իթմիշ օւմալարըլա, պոնըլա րա չաւառէթնամէ վէրմիմա միւնաւիպէ իքիլէ իւղար Իրիմիկ կիւնիւ պիլ Դէնէթ իւղար Իրիմիշ, վէ պու զիւնէթէ Կթաթիլիզ վէքիլի Արճ. Աւեաւս Արք. Ար Ժիարեան րիեաւթ իլէմիշ տիր. Իւպո զիլիթ չազընում թարափուրա լարի օլան պիլ Կէթուպլ կէլէնէք նիւսէ միւրաւ աւքն իւնէնիլիզ:

Իր արդարաթիւ Տախլիկէ գաւէթի մէմու-  
րէյնի, իւրաքանչեւնոյն սաաւ . Սիւս  
Ֆէրիտ էջ . մաթպատար ուռուռ միւսէթ  
թիւլիկիէն թոյեկն պուրթուրը աղը . Սի-  
սակ Ֆէրիտ էջ . , պուրթուրը մէմուր  
եէթէրէն իպլազ իլէտիկն իսթիգաթէթ վ  
էշիլիէթ իլէ նիլէ թվէճճիլը սէնիւն  
մազնար զլաւըզ կիպի , պու Ջէրրէ  
խի իշպու մէմուրիէթէ թաջիկնի իյթ  
իլէտիկն խըտէմաթընն թագաթիր պու-  
րուրաղընա եկնի պիր աւլիլ օյմասլը  
պուրթուն աօլսանը պէհանը մէմուրիէ  
վէ թէպրիլէ միւսարաթաթ , վէ տաճա նի-  
նիլէ իլթիլիէթը սէնիլէ նարիլիէթ իսթի  
մէնն իսթիլիլ :

ᠠᠨᠤᠨᠠᠨᠤ

Պոլուստա մէ թաշրալարտա պուլուն  
մէ ապսնումն պէտէլէրի խիթամ պու  
մուշ օլան միւնէթէրմ ապսնէլէրմիգի  
ղաղէթալարնըն տէլամնըն արգու ի  
տիքլէրի հալտէ, պէտէլէրնի կէծնտէր  
լէրի բէճա օլունուր:

ՐՈՒՄԻԱ ԿԷ ԶԱՐՈՆԻԱ  
ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԱՅՎԱԼԸ ՀԱՐՊ. — Պոռ. ճումար-  
թետի կիճէսի թէկէկրաֆ չիբքէթիւ-  
րի՝ ամիր. Թօկօնըն եէնի պիր մու-  
զաֆէթիւթէթիւն խապէր վէրմիլլէր  
տիր. Ամիր. Գաթիմուրանըն եաքամա-  
տըղըն ամիր. Թօկօ պաշա չըգարմըն  
աբու Շէգյէ քի միւմարիէյհ՝ պիրին-  
ճի սընքփտան պիր զըրհլըն պա-  
թըրմըն, տիկէր պիր զըրհլըն տիւ-  
չարը խասար իյլէմիլ, վէ պիրին-  
ճի սընքփտան պիր գրուազէօրիւ տէ  
թախրիպ իթմիլ տիր. Պոռ. հարապ սէ-  
ֆիւէթիւթիւն իսիմէրի, իւք թէկէկ  
րաֆլարտա թալեմի իսիմէմիլ տիր  
չիւնքի իսիմէրի ուլազտան օգունա-  
մաեըպ, անճազ չէքլէթիլլէ թարիֆ  
օլունմուլտար տր. Բէթրօքափօլսազ  
զըրհլընըն պաթմասսընտա տախի,  
«Բէթրօքափօլսազըն չէքլինտէ պիր  
զըրհլըն պաթըրմըն տըրոռ տէնիւթ-  
րէք, պու վուզուաթ օլ վազըթ եի-  
նէ ամիր. Թօկօ թարաֆընտան պիր-  
տիրմիլլի իտի. Բօթթ Արթիւրտէ Բուս-  
լար. Բէթրօքափօլսազ, Ձարէփիլ, Բէթմ-  
վիլան, Բօպիտտա, Բէրէգվիէթիլ, Սէ-  
վասթօթօլ վէ Բալլատա իսիմէթիլլէ  
7 զըրհլըն մալիք իսիլէր. Պուն-  
լարտան պիրիճիսի պաթմըն, տիկէր  
իւլիւ սազաթլանմըն վէ եալընըլ իւ-  
չիւ սազ ապիմ գարմըլլար իտի Շիմ-  
տի պունլարտան պիրի տտհա պաթմ-  
մըն վէ տիկէր իքթիսի ֆէնա սուրէթ-  
տէ սազաթլանմըլլար աբու — Բուս-  
լար, Ճաքօն սէփահիլինի վուրմազ վէ  
չըմալա աօղուռ չէքիլպ, ամիր. Սըզ-  
րիտօլ իւէ պըրէշմէք իւզըն, Բօթթ  
Արթիւրտէն չըգմըն օլտոգլարը հալ-  
տէ, ամիր. Թօկօ՝ մէգքիւր իմանըն  
աչըգլարընտա տալիմա գարազօլ սէ-  
ֆիւէթիւր պուլունտուրտուզը ճիճէթ-  
լէ, վուզուաթտան խապէրտար օլուր  
օլմազ, հէման եէթիլմիլ, վէ ամիր.  
Գաթիմուրատան զիեապէ պաթլմիլար  
օլարազ, տիլչմէնի պուլուպ, մուհա-  
րէպէտէ կիթիլմիլ տիր. Բուսլարըն  
պու մուվաֆազըլթէթօլիլլիլլէ՝ ըն-  
մէն տալիլ թաանիզ օլունմըն տր.  
Պոռ. պաշաթէ ամիր. Թօկօնըն պա-  
րաթօր պիլիտրտիկինէ կէօրէ, Բուս-  
ֆիւթընըն Բօթթ Արթիւր պօղազըն-  
տան չըգըպ, պօղազըն աղընտա կէօ-  
րինտիկինիւ, վէ ճէնուպա (Գօրէս  
սէփահիլինէ) աօղուռ. իւրլէտիկինիլ  
միւմարիէյհ ամիրալ չըգան բէնչէն-  
պիհ կիւնիւ խապէր ալարազ, թէք-  
միլ ֆիլթընլա, Բուսլարըն իւզէրինի  
կիթմիլ, իմանա եազլաչմըն, վէ ճէ-  
նուպա աօղուռ կիթմէք ֆիթըրինալ  
օլտուղըն տիլաչլուն 6 զըրհլընտան,  
գրուազէօրտէն վէ 14 թօրքիտօ քէ-  
չէրինաէն միւրէքքէպ տիւլմէն ֆի-  
լտունըն պուլմուլ աբու Ճաքօն թօր-  
քիտօ քէչէրլէրի, տէրհալ տիւլմէնի  
իւզէրինէ հիւճու իթմիլլէր, վէ թօր  
բիլ աթարապ, մէգքիւր նէթիճէյ  
հասըլ իթմիլլէր տիր. Պոռ. մուհա-  
րէպէտէ Ճաքօնըն Շիրապօւմա թօր  
բիտօ քէչէրինիլն պաճալարըն սա-  
զաթլանմըն, ինչնտէ պուլունտիւր  
տան (?) նուֆուս թէկէք վէ 3 քիլ-  
մէճրուհ Օլմուլ տըր. Տիկէր 3 Ճաքօն  
թօրքիտօ սէֆիւէթիւր տէ, էհէմիլ  
եէթմիլգէ խասարա ուղարմըլլարաբըն  
Թօքիտան ալընան տիկէր պի-  
թէկէկրաֆտա, Բէրէգվիէթիլ չէքլին  
տէ պիր զըրհլընըն, Սէփաթթօլ սէ

լինտէ տիկէր պիր զըրհընըն վէ Տիա-  
նա շէքլինտէ զըրհը պիր գրուագէօ-  
րլւն իշէ եարամազ հարէ կէլտիկի,  
վէ ճարօն հարպ սէֆինէլէրինին հէ-  
ման էհէմիլէթսիզէ խասարա ուղ-  
րատըզլարը իշար իտիմիշ տիրէ Պու-  
տէնիզ մուհարէպէսի իրի սաաթ սիւր-  
միւշ տիրա:

Դարձր օլան իւք զըրհլընըն 12,674  
թօնօ, տիկէր զըրհլընըն 11,840 թօնօ  
վէ Բալլատա օլտուզը զանն օլունան  
իւլինճիւ զըրհլընըն 6623 թօնօ պիւ-  
լիւքիւկինաէ օլտուզը՝ Լօնտրատան  
ալընան պիւր թէյէկրաֆտա իշար իտիւ-  
միյ տիրո

Տաճի աչքդ լարբնտա պիր թօր-  
բիրն բաթլամասը նէթիճէսի օլա-  
րագ պիր ճարճն դրուաղէօրիւ պաթ-  
տըլը՝ Լճն տրապան իշար օլունմըշ տըրու

թօքիօտան ալընան պիր թէ-  
լէկրաֆա աթֆէն Լօնյաթատան յնս.  
26 թարիխիլէ պիտիրիտիկինէ կէօ-  
րէ, Վլատիվօսթօզըն Բոս գրուա-  
զէօրէլի թէքրար ճաբօն տէնիգի  
թարաֆընա կէլաիքլէրի վէ սէվա-  
հիլ եագընընտա ամիրալ Գամի  
մուլտնըն ֆիլօսընա թէսատիֆլէ,  
չո. էսնատէ պիր մուհարէպէ պաշա-  
տըղը չուեու պուլմուշ արը:

Ս. Այր, Ալեքսիս Զարա չէք  
տրկի յնս. 26 թարխուլ պրո թէէկ-  
րաֆտա, յնս. 23 մուհարէպէի պահ-  
րէյէսի թաստիգ խալիմի, ֆազլթ  
նէթրիճէսի հազզընտա հէնուզ մա-  
լի մաթ օլմաթարը պրիտրիմի տիր-  
իչպու մուհարէպէտէ ճաբօնըլարըն  
ֆիրօթ՝ 9 պիլիք հարպ սէֆիւն-  
սինտէն վէ 22 թօղբուս սէֆիւնսին-  
տէն միրէքքէպ պուլունթր արրո

[illegible]

ԴԱՐԱՏԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷ. — ԺԷՆ.

ԳԻՐՈՐԵԱԺՔԻՆ, յնս. 22 թարիթիյիլ  
Զարա աթիտէքի թէլէկրաֆը շէք-  
միշ տիր. «Ճարճն օրտուսը Քինյու-  
տան չըմալա առջրու թէտրիճէն ի.  
լէրլէմէքան տիր. ԻՏթիլմալ քի իքի  
օյտուլարըն բիշտարլարը գուվվէթի-  
նի թէվազուն իթտրիմէք մագսէ.  
տիրլէ ժէն. Գուրօքինին իլէրլէմէսի  
սուրմուշ տըրու Տիւժէնին իլէրլէմէք-  
ան օլան բիշտարլարը՝ Սիույէն թա.  
րաֆընտն պիր բիտան միւթրիզէ.  
սինտն վէ պիր գաշ պէօթիլք սիւս.  
բիտէն վէ չըմալ ճիճէթինտն. Գ.  
սիւարի պէօթիլկիւ իլէ պիր խայլլ  
բիւտաթէլքտէն միւրեքքէպ տիրոյ

Իրա ժէներալը Զօխարով տակ  
աթիտէքի թէկէկրաֆը չէքիշ տի  
«Ծնւին 22նճի ազամը ճարն բի,  
տարլարը, Սմէսն Զօնտնն 6 քիշ  
մէթրօ չըմաւ տօղրտ վէ Լիաթմուսն  
նիւմ ճէղրէսինն զարպ սահիլնտէ  
տաղլարն էթմէյնէ թէմսիտ օյս  
պիր խաթթա գատար էսնըլմիշ  
տրրօ Յիսին 23իւնիս սապաշր տի,

մէն իւելըն մէսինէ տէյամ իմ միւ անիւ  
Պէր Բու գապիթի ելէ 3 նէթէր մէճ.  
ըուճ օրմուշար տըր. Յնս. 22տէ 2ի-  
բանիւ պողազընտ պուլունան ճա-  
բանըլըր՝ պիւա հարէքէթ օրաաա  
տուրմուշար տըր. Յնէկ հուանկչէնէ  
թարաֆընտա պիրէննա թէպտիւթ  
եօզ. տըր. »

Բէլքէսպուրկ 25 յնս. — (Բէսմի).  
 Ժէն. Զախարովտան պու կիւնքի թա-  
 րիկէլ Բուս էքքեանը հարպ հէյե-  
 թիւն չէքիւն պիր թէլէկրաֆտա  
 տէնիլիտու քի, «Յնս. 23 տէ, սապահ-  
 տան պէրի տիւլմէն Հայլուեա աօղ-  
 րու իլէրլէմսիւն տէպամի թմիշ տիր-  
 0 կիւնիւ ազլամա գատար թարա-  
 ֆէյնտէն թօլարա աթըրըշ տըրի Տիւշ-  
 մէն չօգ թէլէֆաթմ ուղրամիշ տըրի  
 «Յնս. 24 վէ 22 տէն պէրի ճարօն,  
 լըլտը Սանտուս քէօյիւնիւ իշլալ ի թ-  
 միլլէր իտ տէ, 22 տէ տոզլալ իւղէ-  
 րի, յի ֆըրիզէլէրիմիզտէն պըրիլիւն  
 թազէկիլ իւզէրինէ թալիլիէ իյէմիշ-  
 լէր տիր :

«Յն», 23-տե պեր տիւշմէն միւֆրիւ-  
ղէսի Պիրու եւոք ընճտա պիղքիմբէլ-  
տար միւֆրիղէսից իւղէրինէ պաղ-  
թէթէն հիւճուս իթմիշ տիր : Սիան-  
տիաօտա միւֆրիղէսից կէրի չէքիւ-  
մէեէ մէճպուր օլմուշ, լաքին Սիա-  
դօլմանկ ճիվարընտաքի թէբէլէրին  
մէվզիի իւղէրինտէ թօրլանմըշ օլան  
ճաբօնլար, պիղիմտաղթօբլարըմը-  
զըն աթէշի աթընտա օմէվզիլի թէբը  
թմմէեէ մէճպուր օլմուշտար, վէ  
միւֆրիղէլէրիմից իմտաա տաքէրի  
ալմըշ օլաուղընտան, ճաբօնլարըն  
թէբմիլ ալընտա թէարրուց իթմիշ-  
լէր տիր : Տիւշմէն, նիգամըւզ պիր  
Յալտէ լուճաթի մէճպուր օլմուշ, վէ  
պու լուճաթի էքնաընտա թօրլարը-  
մըշ աթէշէ տէվսամ իլլէմիշեր տիր :  
Իշպուս մուհարէպէտէ պիղիղէն 7 մադ-  
թուլ վէ 18 մէճրուշ վուգու պուլ-  
մուշ տր :

«Յն. 22-տէ պիւ ճարօն միւֆրի-  
զէսի Լինիտիանդա եագընընտա տու-  
ղաղա տիւնմիւշ, վէ 15 մաղթուլ վէ  
մէհրուհարը օլմուշ տըր:

«Յսւս. 22-րդ (24 օլտաւր միւհիմէ-  
միւս Կիր) միւհիւրիւնէ միւհ, Կիւրիւնիւն սու  
զ օլտ իւղէրիւնէ հիւնտմ իւղէրէր,  
անր, իշաւս իմ միւշ օլտաւր պրի Գաշ  
մէզը իւղէն սիւրմէնէ մուղտիւղ օլ-  
տիւշ արր :

«Տիրչմենին պաշլըն մեկզըլ միգ-  
սարնա տահա գուլվէթլի օլտուը  
անլաշըսըզ տան սօնրա, ասքէրիմիզ  
պիր ինթիլամը թամ իլէ Սայյամցիյէ  
չէքլիտիլէր ։»

Տիկերն պիտ թէնէկաւաճա կէօ-  
րէ, ժէն. Զախարով աթիաէքի մա-  
լի մաթը տախի թէպլիղ իթ միշ տի-  
ճաքսն բիշտաւալըը, քնա. ԶՅտէ Գալ-  
չուտան ԶՅ քիլմէթըօ Էպպալաթը-  
լար, վէ Էպլաթընըն իւզէրինտէ պու-  
լունան պիտ թաղըմ քէզլէրի իշղա  
իթ միշէր տիր. Տիւլմէն, Ախուլէնտէն  
Պաշլուեա կէօթիւրէն իւթ պողաղը  
էլան իշղալ իթմէքտէ տիր. Յնա. Զէ-  
տէ ճաթընլըլար. Յէնկոնաւնէնկի  
ըմալը զարպընտան Հալլէնկէ կէօ-  
թիւրէն Էօրուն իւզէրինն իյէրլէմէյէ  
պաշլաթըլար ալըօ

Մուգ տենտեն արևան պիր թե-  
լեկը աֆտա, 115,000 ձաբոնըրն Գա-  
բրիէլ խզերինէ եւրիւմէ քաէ ցառու-  
լարը պէհան զըլնմըլ աբըւ — ձա-  
բոնըլըրն, չիտաէթիւ պիր մուհաբ-  
պէտէն սոնրա Գաբրիէլի իշալ իթ-

«Իւնիօն» սիկուերթա գումրան  
 Եւսսընըն միւտարի ումուրիսի  
 ԺՕՁԷՖ ԲՕՈՒԷԼ

